

T.C  
HATAY ADLİ YARGI  
İLK DERECE MAHKEMESİ ADALET KOMİSYONU BAŞKANLIĞI

İ L Â N

Ceza Muhakemesi Kanununa Göre Tercüman Listelerinin Düzenlenmesi Hakkında Yönetmeliğin 1. ve 2. Maddesince ve Ceza Muhakemesi Kanunu 202. maddesi gereğince soruşturma veya kovuşturma evresinde meramını anlatabilecek ölçüde Türkçe bilmeyen ya da engelli olan mağdur, tanık, şüpheli veya sanığın iddia veya savunmaya ilişkin beyanlarının, kovuşturma evresinde iddianamenin okunması ve esas hakkındaki mütalaanın verilmesi üzerine sanığın kendisini daha iyi ifade edebileceğini beyan ettiği başka bir dilde yapacağı sözlü savunmasının, Türkçeye çevrilmesi için oluşturulacak, Hatay Adli Yargı İlk Derece Mahkemesi Adalet Komisyonu Başkanlığınca düzenlenecek 2018 Yılı Tercüman Listesine başvurmak için, başvuru tarihi, başvuru kabul şartları ile başvuru için istenen belgeler aşağıya çıkarılmıştır.

**BASVURU ŞARTLARI :**

- 1.Türkiye Cumhuriyeti vatandaşı olmak,
- 2.Başvuru tarihinde fiil ehliyetine sahip olmak,
- 3.En az ilkokul mezunu olmak,
- 4.Başvuru tarihinde 18 yaşını tamamlamış olmak,
- 5.Affa uğramış ya da ertelenmiş olsalar bile, Devlete ve adliyeye karşı işlenen suçlar, 12/4/1991 tarihli ve 3713 sayılı Terörle Mücadele Kanununda yer alan suçlar ile basit ve nitelikli zimmet, irtikâp, rüşvet, hırsızlık, dolandırıcılık, sahtecilik, güveni kötüye kullanma, hileli iflas veya kaçakçılık, resmî ihale ve alım satımlara fesat karıştırma suçlarından hükümlü olmaması veya hakkında hükmün açıklanmasının geri bırakılmasına karar verilmemiş olmak,
- 6.Disiplin yönünden meslekten ya da memuriyetten çıkarılmamış veya sanat icrasından yasaklanmamış olmak,
- 7.Komisyonunun bağlı bulunduğu il çevresinde oturmak veya bir meslekî faaliyeti icra etmek,
- 8.Başka bir komisyonun listesinde kayıtlı olmamak,

**BASVURU EVRAKLARI :**

- 1)Başvuru Formu ve 2 Fotoğraf (Fotoğrafın biri forma yapıştırılmış şekilde) **(EK-1)**
- 2)T.C. Kimlik numarasını gösterir resmi makamlarca verilen belgenin fotokopisi **(nüfus cüzdanı, ehliyet, pasaport),**
- 3)Komisyonun bulunduğu il çevresinde oturduğu ya da bu ilde meslekî faaliyetlerini yürüttüğüne dair belge, **(adrese dayalı nüfus kayıt örneği veya işyerine ait belge)**
- 4)Tercüman olmak istediği dil veya diller ile işaret diline ilişkin diploma, ruhsatname, sertifika gibi belgelerin aslı veya komisyonca onaylanmış örneği, **(Onaysız belgelerin, aslı görülmek suretiyle Komisyonca onayı yapılacaktır.)** Böyle bir belgenin olmaması durumunda tercümanlık faaliyetini yerine getirecek derecede bildiği her dil için ayrı ayrı yazılı beyan, **(EK-2)**

5)Mezuniyet durumunu gösterir belgenin aslı veya komisyonca onaylanmış örneği (Onaysız belgelerin, aslı görülmek suretiyle Komisyonca onayı yapılacaktır.)

6)Disiplin yönünden meslekten ya da memuriyetten çıkarılma cezası almadığına ve sanat icrasından geçici olarak yasaklı durumda olmadığına dair kayıtlı olduğu meslek kuruluşu ya da çalıştığı kurum veya kuruluştan alacağı belge, (Hizmet Belgesi, Resmi Kurum veya Serbest Meslek Odası) (EK-3)

7-)Adli Sicil Kaydı

\*\*\*\* Bir önceki yıla ait listede kayıtlı olanlar (1), (3), (6) ve (7) nolu bentlerde sayılan bilgi ve belgeleri ibraz edeceklerdir\*\*\*\*

**BAŞVURU USULÜ :**

**Başvuru Yeri :** [www.hatay.adalet.gov.tr](http://www.hatay.adalet.gov.tr) internet adresinde yayınlanan Komisyonumuza ait ilan metninin ekinde bulunan başvuru dilekçe ve belgelerin örneğinin internet sitesinden temini ile başvuruların Hatay Adli Yargı Adalet Komisyonu Başkanlığı 1.kat 105 Nolu Bürosundan **bizzat** veya başvuru tarihleri içerisinde kayıtlı olunan oda, çalışılan kurum ve kuruluş aracılığıyla da yapılabilir.

**Başvuru Tarihi :** Tercümanlık yapmak amacıyla listeye kaydolmak isteyenlerin başvuruları **16 Ekim 2017 Pazartesi günü başlayıp, 31 Ekim 2017 Salı günü** mesai bitiminde sona erecektir. Bu tarihten sonra komisyona ulaşan dilekçeler değerlendirmeye alınmaz.

**BASVURULARIN DEĞERLENDİRİLMESİ :**

Başvurular **30 KASIM 2017** tarihine kadar incelenerek evraklarında eksiklik tespit edilen tereüman adaylarına red kararı verilecektir.

Komisyon Başkanlığımızca yapılan inceleme sona erdikten sonra en geç **30 Kasım 2017** tarihinde Hatay Adliyesi divanhanesinde ve [www.hatay.adalet.gov.tr](http://www.hatay.adalet.gov.tr) internet sitesinde ilan edilecektir. Hatay Adalet Sarayı -1 (eksi bir) Katta bulunan Konferans Salonunda **19/12/2017 tarihinde saat 09.30 da, mazeret beyanında bulunan ve mazereti kabul edilenler için 26/12/2017 tarihinde saat 09.30 da** yemin töreni düzenlenecektir.

Belirtilen günler ve saatler dışında ayrıca yemin için tören düzenlenmeyecektir.

**LİSTELERİN İLANI :**

Yemin eden birikişilerden oluşan liste, 31 Aralık 2017 tarihine kadar [www.hatay.adalet.gov.tr](http://www.hatay.adalet.gov.tr) internet sitesinde yayımlanacak, Adliye Divanhanesine asılarak ilan edilecek ve bir örneği de Adalet Bakanlığı Ceza İşleri Genel Müdürlüğü ve Bilgi İşlem Dairesi Başkanlığına, mahkemelere duyurulmak üzere merkez ve bağlı ilçe Cumhuriyet Başsavcılıklarına dağıtımli olarak gönderilecektir.

İlan olunur. 10/10/2017

Ahmet Turan ORAL  
Hatay Adalet Komisyonu Başkanı